

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31808772									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie die brennende Kerze nicht in der Nähe von entflammabaren Materialien oder Gegenständen auf.	Do not place the burning candle near flammable materials or objects.	Ne placez pas la bougie allumée à proximité de matériaux ou d'objets inflammables.	Non posizionare la candela accesa vicino a materiali o oggetti infiammabili.	Plaats de brandende kaars niet in de buurt van brandbare materialen of voorwerpen.	No coloque la vela encendida cerca de materiales u objetos inflamables.	Neumíst'ujte hořící svíčku do blízkosti hořlavých materiálů nebo předmětů.	Ne stavljajte zapaljenu svijeću blizu zapaljivih materijala ili predmeta.	Goreče sveče ne postavljajte v bližino vnetljivih materialov ali predmetov.	Ne helyezze az égő gyertyát gyúlékony anyagok vagy tárgyak közelébe.
Halten Sie die brennende Kerze fern von Vorhängen, Gardinen, Möbeln, Tischdecken usw.	Keep the burning candle away from curtains, drapes, furniture, tablecloths, etc.	Gardez la bougie allumée loin des rideaux, des meubles, des nappes, etc.	Tenere la candela accesa lontano da tende, tendaggi, mobili, tovaglie, ecc.	Houd de brandende kaars uit de buurt van gordijnen, gordijnen, meubels, tafelkleden, enz.	Mantenga la vela encendida alejada de cortinas, cortinas, muebles, manteles, etc.	Hořící svíčku udržujte v dostatečné vzdálenosti od záclon, závěsů, nábytku, ubrusů atd.	Držite goruću svijeću dalje od zavjesa, zavjesa, namještaja, stolnjaka itd.	Gorečo svečo hranite stran od zaves, zaves, pohišta, prtov ipd.	Az égő gyertyát tartsa távol függönyöktől, függönyöktől, bútoroktól, terítőktől stb.
Stellen Sie sicher, dass die Kerze auf einer stabilen, hitzebeständigen Oberfläche steht.	Make sure the candle is on a stable, heat-resistant surface.	Assurez-vous que la bougie est posée sur une surface stable et résistante à la chaleur.	Assicurati che la candela sia su una superficie stabile e resistente al calore.	Zorg ervoor dat de kaars op een stabiele, hittebestendige ondergrond staat.	Asegúrese de que la vela esté sobre una superficie estable y resistente al calor.	Ujistěte se, že svíčka je na stabilním, žáruvzdorném povrchu.	Provjerite je li svijeća na stabilnoj površini otpornoj na toplinu.	Prepričajte se, da je sveča na stabilni površini, odporni na vročino.	Ügyeljen arra, hogy a gyertya stabil, hőálló felületen legyen.
Berühren Sie das Gefäß der brennenden Kerze nicht, da es heiß werden kann.	Do not touch the container of the burning candle as it may become hot.	Ne touchez pas le récipient de la bougie allumée car il pourrait devenir chaud.	Non toccare il contenitore della candela accesa poiché potrebbe surriscaldarsi.	Raak de houder van de brandende kaars niet aan, omdat deze heet kan worden.	No toque el recipiente de la vela encendida ya que puede calentarse.	Nedotýkejte se nádoby s hořící svíčkou, protože se může zahřát.	Ne dirajte spremnik goruće svijeće jer se može zagrijati.	Ne dotikajte se posode goreče sveče, ker se lahko segreje.	Ne érintse meg az égő gyertya tartályát, mert felforrósodhat.
Lassen Sie die Kerze abkühlen, bevor Sie das Gefäß bewegen oder berühren.	Allow the candle to cool before moving or touching the container.	Laissez la bougie refroidir avant de déplacer ou de toucher le récipient.	Lasciare raffreddare la candela prima di spostare o toccare il recipiente.	Laat de kaars afkoelen voordat u het vat verplaatst of aanraakt.	Deje que la vela se enfríe antes de mover o tocar el recipiente.	Před přemístěním nebo dotykem nádoby nechte svíčku vychladnout.	Ostavite svijeću da se ohladi prije pomicanja ili dodirivanja posude.	Preden premaknete ali se dotaknete posode, pustite, da se sveča ohladi.	Hagyja kihűlni a gyertyát, mielőtt elmozdítja vagy megérinti az edényt.
Außer Reichweite von Kindern und Haustieren aufstellen.	Keep out of reach of children and pets.	Tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques.	Tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.	Buiten het bereik van kinderen en huisdieren houden.	Mantener fuera del alcance de los niños y las mascotas.	Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Čuvati izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Hraniti izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.	Gyermekektől és háziállatoktól elzárva tartandó.
Kinder und Haustiere nicht unbeaufsichtigt in der Nähe von brennenden Kerzen lassen.	Do not leave children and pets unattended near burning candles.	Ne laissez pas les enfants et les animaux domestiques sans surveillance à proximité de bougies allumées.	Non lasciare bambini e animali domestici incustoditi vicino alle candele accese.	Laat kinderen en huisdieren niet onbeheerd achter in de buurt van aangestoken kaarsen.	No deje a niños y mascotas desatendidos cerca de velas encendidas.	Nenechávejte děti a domácí zvířata bez dozoru v blízkosti zapálených svíček.	Ne ostavljajte djecu i kućne ljubimce bez nadzora u blizini upaljenih svijeća.	Ne puščajte otrok in hišnih ljubljencev brez nadzora v bližini prižganih sveč.	Ne hagyja a gyerekeket és háziállatokat felügyelet nélkül égő gyertyák közelében.
Sorgen Sie für ausreichende Belüftung im Raum, in dem die Kerze brennt.	Ensure adequate ventilation in the room where the candle is burning.	Assurer une ventilation adéquate dans la pièce où brûle la bougie.	Fornire un'adeguata ventilazione nella stanza in cui la candela è accesa.	Zorg voor voldoende ventilatie in de kamer waar de kaars brandt.	Proporcione una ventilación adecuada en la habitación donde se enciende la vela.	Zajistěte dostatečné větrání v místnosti, kde svíčka hoří.	Osigurajte odgovarajuću ventilaciju u prostoriji u kojoj svijeća gori.	Poskrbite za ustrezno zračenje prostora, kjer gori sveča.	Biztosítson megfelelő szellőzést abban a helyiségben, ahol a gyertya ég.
Nicht länger als 4 Stunden am Stück brennen lassen.	Do not burn for longer than 4 hours at a time.	Ne brûlez pas pendant plus de 4 heures à la fois.	Non bruciare per più di 4 ore consecutive.	Niet langer dan 4 uur achter elkaar branden.	No quemar durante más de 4 horas seguidas.	Nepalte déle než 4 hodiny v kuse.	Nemojte spaljivati više od 4 sata odjednom.	Ne kurite več kot 4 ure naenkrat.	Egyszerre ne égessen 4 óránál tovább.
Kürzen Sie den Docht auf etwa 1/4 Zoll vor dem erneuten Anzünden der Kerze.	Trim the wick to about 1/4 inch before relighting the candle.	Coupez la mèche à environ 1/4 de pouce avant de rallumer la bougie.	Taglia lo stoppino a circa 1/4 di pollice prima di riaccendere la candela.	Knip de lont af tot ongeveer 1/4 inch voordat u de kaars opnieuw aansteekt.	Recorta la mecha a aproximadamente 1/4 de pulgada antes de volver a encender la vela.	Před opětovným zapálením svíčky ořízněte knot asi na 1/4 palce.	Odrežite fitilj na oko 1/3 prije ponovnog paljenja svijeće.	Stenj obrežite na približno 1/4 palca, preden ponovno prižgete svečo.	Vágja le a kanócot körülbelül 1/4 hüvelykre, mielőtt újragyújtja a gyertyát.
Nicht in der Nähe von elektrischen Geräten oder offenen Flammen verwenden.	Do not use near electrical appliances or open flames.	Ne pas utiliser à proximité d'appareils électriques ou de flammes nues.	Non utilizzare vicino a dispositivi elettrici o fiamme libere.	Niet gebruiken in de buurt van elektrische apparaten of open vuur.	No lo utilice cerca de dispositivos eléctricos o llamas abiertas.	Nepoužívejte v blízkosti elektrických zařízení nebo otevřeného ohně.	Ne koristite u blizini električnih uređaja ili otvorenog plamena.	Ne uporabljajte v bližini električnih naprav ali odprtega ognja.	Ne használja elektromos készülékek vagy nyílt láng közelében.
Kerzen niemals unbeaufsichtigt lassen.	Never leave candles unattended.	Ne laissez jamais les bougies sans surveillance.	Non lasciare mai le candele incustodite.	Laat kaarsen nooit onbeheerd achter.	Nunca dejes velas desatendidas.	Nikdy nenechávejte svíčky bez dozoru.	Nikada ne ostavljajte svijeće bez nadzora.	Nikoli ne puščajte sveč brez nadzora.	Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyertyákat.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Richard Wenzel GmbH & Co. KG  
Benzstraße 5, 63741 Aschaffenburg  
info@wenzel-kerzen.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31808772									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie, ob die Wand, an der das Klettsystem angebracht werden soll, für die Installation geeignet ist. Ungeeignete Oberflächen können zu einer unsicheren Befestigung führen.	Check that the wall to which the Velcro system is to be attached is suitable for installation. Unsuitable surfaces may result in an unsafe attachment.	Vérifiez si le mur sur lequel le système Velcro doit être fixé est adapté à l'installation. Des surfaces inappropriées peuvent conduire à une fixation non sécurisée.	Controllare se la parete su cui deve essere fissato il sistema in velcro è adatta per l'installazione. Superfici inadatte possono portare ad un attacco insicuro.	Controleer of de muur waar het klittenbandsysteem bevestigd moet worden geschikt is voor montage. Ongeschikte oppervlakken kunnen leiden tot een onveilige bevestiging.	Compruebe si la pared donde se va a fijar el sistema de velcro es adecuada para la instalación. Las superficies inadecuadas pueden provocar una fijación insegura.	Zkontrolujte, zda je stěna, na kterou má být systém suchého zipu připevněna, vhodná pro instalaci. Nevhodné povrchy mohou vést k nejistému upevnění.	Provjerite je li zid na koji će se pričvrstiti čičak sustav prikladan za ugradnju. Neprikladne površine mogu dovesti do nesigurnog pričvršćivanja.	Provjerite je li zid na koji će se pričvrstiti čičak sustav prikladan za ugradnju. Neprikladne površine mogu dovesti do nesigurnog pričvršćivanja.	Ellenőrizze, hogy a fal, amelyre a tépőzárás rendszer rögzítési kívánja, megfelelő-e a telepítéshez. A nem megfelelő felületek bizonytalan rögzítéshez vezethetnek.
Überprüfen Sie regelmäßig die Integrität des Klettsystems und der Fliesen. Stellen Sie sicher, dass keine Lockerung oder Beschädigung vorliegt.	Regularly check the integrity of the Velcro system and tiles to ensure there is no loosening or damage.	Vérifiez régulièrement l'intégrité du système Velcro et des dalles. Assurez-vous qu'il n'y a pas de jeu ou de dommage.	Controllare regolarmente l'integrità del sistema Velcro e delle piastrelle. Assicurarsi che non vi siano allentamenti o danni.	Controleer regelmatig de integriteit van het klittenbandsysteem en de tegels. Zorg ervoor dat er geen losheid of schade is.	Compruebe periódicamente la integridad del sistema de velcro y las baldosas. Asegúrese de que no haya holguras ni daños.	Pravidelně kontrolujte neporušenost systému suchého zipu a dlaždic. Ujistěte se, že nedošlo k uvolnění nebo poškození.	Redovito provjeravajte cjelovitost čičak sustava i pločica. Provjerite nema labavosti ili oštećenja.	Redovito provjeravajte cjelovitost čičak sustava i pločica. Provjerite nema labavosti ili oštećenja.	Rendszeresen ellenőrizze a tépőzárás rendszer és a csempék integritását. Győződjön meg arról, hogy nincs lazaság vagy sérülés.
Achten Sie darauf, dass das Klettsystem und die Fliesen außerhalb der Reichweite von Kindern sind, um Unfälle zu vermeiden.	Make sure that the Velcro system and the tiles are out of the reach of children to avoid accidents.	Assurez-vous que le système Velcro et les dalles sont hors de portée des enfants pour éviter les accidents.	Assicurarsi che il sistema in velcro e le piastrelle siano fuori dalla portata dei bambini per evitare incidenti.	Zorg ervoor dat het klittenbandsysteem en de tegels buiten het bereik van kinderen zijn om ongelukken te voorkomen.	Asegúrate de que el sistema de velcro y las baldosas estén fuera del alcance de los niños para evitar accidentes.	Ujistěte se, že systém suchého zipu a dlaždice jsou mimo dosah dětí, abyste předešli nehodám.	Provjerite jesu li čičak sustav i pločice izvan dohvata djece kako biste izbjegli nezgode.	Provjerite jesu li čičak sustav i pločice izvan dohvata djece kako biste izbjegli nezgode.	A balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a tépőzárás rendszer és a csempék ne legyenek gyermekek számára elérhetők.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí výrobce k použití výrobce k použití výrobce k použití. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.